

Ufficio Partenariato Industriale e  
Rapporti con gli Organismi Internazionali

Data **30 marzo 2015** Prot. n. 266

A tutte le Aziende /Organizzazioni interessate



## **Seminari, incontri B2B e visite sui finanziamenti internazionali in Turchia**

**Gestione rifiuti e trattamento acque - Edilizia intelligente e  
risparmio energetico nelle costruzioni - Sicurezza e  
tecnologie alimentari - Macchine per il settore alimentare**

**Istanbul, 26-27 maggio 2015**

Abbiamo il piacere di informarvi che l'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, nell'ambito del Piano Export Sud a sostegno delle Regioni Convergenza, organizzerà una missione in **Turchia** di operatori italiani dei **settori**:

- 🕒 **gestione rifiuti;**
- 🕒 **trattamento acque;**
- 🕒 **“edilizia intelligente”, risparmio energetico nelle costruzioni;**
- 🕒 **sicurezza e tecnologie alimentari, agricoltura biologica;**
- 🕒 **macchine per il settore alimentare,**

provenienti da Calabria, Campania, Puglia e Sicilia.

La missione si terrà a **Istanbul** e in **eventuali altri siti della Turchia il 26 e 27 maggio 2015** e si articolerà, per ciascuna tappa, in tre momenti: seminario, incontri B2B e visite aziendali.

### **PERCHE' PARTECIPARE**

La Turchia rappresenta oggi la 18<sup>a</sup> economia del mondo per dimensioni del PIL. Il Paese ha una popolazione di circa 77 milioni, per il 61 per cento al di sotto dei 35 anni e un eccezionale potenziale di crescita. Il tasso di aumento del PIL, dopo la crisi globale, è stato superiore a quello degli USA e della UE, inserendo il Paese fra le economie mondiali più dinamiche. Gli investimenti stranieri diretti hanno raggiunto 12,6 miliardi di dollari nel 2013. Nel dicembre 2014 tale cifra è stata di 12,1 miliardi. Numerosi analisti pronosticano che la Turchia raggiungerà nel 2050 il 12° posto nella graduatoria mondiale, con un'economia di 1,5 migliaia di miliardi di Euro.

La Turchia oggi affronta difficili sfide in **tema ambientale**, derivanti dai cambiamenti demografici e dall'impetuoso sviluppo economico dell'ultimo decennio. Il

### **Evento:**

**Seminari, incontri B2B e  
workshop sui finanziamenti  
internazionali in Turchia**

### **Settori:**

- 🕒 **gestione rifiuti**
- 🕒 **trattamento acque**
- 🕒 **edilizia intelligente**
- 🕒 **sicurezza e tecnologie  
alimentari, agricoltura  
biologica**
- 🕒 **macchine per il settore  
alimentare**

### **Luogo:**

**Turchia -  
Istanbul ed eventuali altri siti**

### **Data:**

**26-27 maggio 2015**

### **Scadenza adesioni:**

**15 aprile 2015**

Paese ha inserito le direttive ambientali della UE nella propria legislazione nazionale, nell'intento di bilanciare la crescita economica con il progresso anche in questo campo. Ne emergono interessanti prospettive per le aziende italiane, che potranno far valere le proprie competenze tecniche nonché l'esperienza nell'applicazione del diritto comunitario: di particolare rilievo, sotto questo profilo, i settori della **gestione dei rifiuti** e del **trattamento delle acque**, nonché del **risparmio energetico applicato al settore edilizio**, in forte espansione e caratterizzato da un'attenzione sempre crescente per le esigenze della sostenibilità.

Nel **campo dell'industria e della sicurezza alimentare**, si registra un notevole sviluppo della **produzione biologica**, ma il Paese è tuttora lontano dall'utilizzare appieno il proprio potenziale. La Turchia presenta una forte vocazione per l'agricoltura biologica, grazie a una vasta gamma di zone climatiche, dal freddo temperato al subtropicale, ben adattate ai diversi ecosistemi agricoli, alla biodiversità e alla ricchezza della tradizione agricola. Le attività sono in aumento, con più di 750.000 ettari di terre biologiche coltivate e un numero di aziende - 60.000 - quintuplicato tra il 2002 e il 2013. La crescita del settore, inoltre, comporta un indotto sia di competenze necessarie ai fini dell'adeguamento alle norme comunitarie sia di tecnologie industriali, dalla trasformazione al *packaging* e altro, nelle quali l'Italia è all'avanguardia.

## OBIETTIVO

L'iniziativa si propone di illustrare alle imprese partecipanti, provenienti dalle quattro Regioni Convergenza, le opportunità di finanziamento rese disponibili dagli Organismi finanziari internazionali, l'Unione europea e altri per favorire l'internazionalizzazione, attraverso la promozione di partenariati e altre forme di collaborazione industriale con gli operatori della Turchia nei settori della tutela ambientale, dell'edilizia intelligente, della sicurezza alimentare e delle tecnologie per l'industria alimentare.

## PROGRAMMA

L'evento si svolgerà in **due giornate**, articolate come segue:

- ⌚ una prima sessione **seminariale** di formazione e informazione. Dopo l'illustrazione delle caratteristiche e dei punti critici del Paese, saranno presentati i programmi di investimento e sviluppo delle principali organizzazioni internazionali e istituzioni finanziarie operanti in Turchia;
- ⌚ seguirà una sessione di **incontri individuali (B2B)** dei partecipanti italiani con gli specialisti istituzionali che hanno svolto relazioni e con selezionate controparti locali interessate a forme di **partenariato industriale e tecnologico**;
- ⌚ l'evento si concluderà, il secondo giorno, con **visite** a siti produttivi, distretti specializzati, parchi tecnologici o altri siti ritenuti utili in funzione delle caratteristiche e degli obiettivi delle imprese italiane partecipanti.

I settori individuati presentano interessanti potenzialità di sviluppo e in questi ambiti il partenariato con società italiane può essere visto dalle aziende locali come un'opportunità per migliorare gli standard qualitativi delle loro produzioni, grazie all'apporto di tecnologia, esperienza e specifiche competenze anche nei pertinenti campi della legislazione comunitaria. Le società italiane potranno, a loro volta, esplorare ipotesi di ingresso in un mercato in forte espansione e approfondire la possibilità di stabilire rapporti di partenariato con aziende o altri interlocutori locali.

Il **programma di massima** della missione è il seguente:

- ⌚ lunedì 25 maggio (pomeriggio/sera) - arrivo degli operatori italiani a Istanbul
- ⌚ martedì 26 maggio - Seminario-Workshop e incontri B2B
- ⌚ mercoledì 27 maggio - visite a siti aziendali, istituzioni di ricerca, parchi tecnologici, zone industriali turche
- ⌚ mercoledì 27 maggio sera / giovedì 28 maggio - rientro in Italia

## PER MAGGIORI INFORMAZIONI:

### ICE-Agenzia - Sede di ROMA

#### L'Ufficio Partenariato Industriale e Rapporti con gli Organismi Internazionali

è a disposizione per fornire assistenza e le informazioni necessarie alle aziende interessate a partecipare.

**Dirigente:** Francesco Pensabene

E-mail: [cooperazione@ice.it](mailto:cooperazione@ice.it)

Tel: 06 5992 9385

#### Riferimenti per l'iniziativa

Paolo Castagna

Tel: 06 5992.6780

Giulia Nicchia

Tel: 06 5992.9465

e-mail: [cooperazione@ice.it](mailto:cooperazione@ice.it)

\*

### ICE - Agenzia ISTANBUL

L'Ufficio **ICE - Agenzia di Istanbul** è in grado di fornire una vasta gamma di servizi di marketing e informazioni commerciali, che potranno integrare quelli compresi in questa iniziativa, per rispondere alle vostre esigenze di penetrazione nel mercato locale.

L'Ufficio di Istanbul è a disposizione per fornire assistenza e informazioni sul mercato turco ai seguenti recapiti:

**ICE - Agenzia per la Promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane**

#### Contatti

Tel: 0090 212 373 03 00 (r.a.)

e-mail: [istanbul@ice.it](mailto:istanbul@ice.it)

**Direttore:**  
Ferdinando Pastore

## COME PARTECIPARE

La partecipazione è gratuita. A carico delle aziende italiane saranno le spese di viaggio e soggiorno.

Per motivi organizzativi, l'iscrizione è obbligatoria e, per partecipare, gli interessati dovranno registrarsi su apposito modulo on-line disponibile al link:

<https://sites.google.com/a/ice.it/seminario-turchia/>

L'iscrizione deve avvenire **entro e non oltre il 15 aprile 2015**.

## SELEZIONE DEI PARTECIPANTI

Le richieste di iscrizione potranno non essere accolte se incomplete o ricevute oltre il termine indicato. L'iscrizione delle aziende è soggetta all'allegato Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative ICE-Agenzia.

## CRITERI DI SELEZIONE

Data la possibile limitatezza di posti disponibili, si potrebbe rendere necessaria una selezione delle richieste di partecipazione, che avverrà sulla base dell'ordine cronologico di adesione e della corrispondenza dell'attività aziendale con i settori oggetto della missione.

## REQUISITI DI AMMISSIBILITA'

Per i requisiti di partecipazione rinviamo al documento allegato. Possono accedere alle azioni del Piano Export Sud le imprese:

- ⌚ con sede operativa o presenza di un'unità produttiva in Calabria, Campania, Puglia o Sicilia;
- ⌚ non in situazione di morosità con l'ICE-Agenzia;
- ⌚ che siano in regola con le norme vigenti in materia fiscale, assistenziale e previdenziale;
- ⌚ in possesso di potenzialità di internazionalizzazione (sito web e/o pagina in social network).

Le aziende attesteranno il possesso dei requisiti al momento dell'iscrizione.

Si allegano:

- ⌚ regolamento
- ⌚ informativa sulla privacy
- ⌚ specifica dei requisiti di ammissibilità al Piano Export Sud.

Cordiali saluti,

Francesco Pensabene  
Dirigente  
Ufficio Partenariato Industriale e  
Rapporti con gli Organismi Internazionali

## I SERVIZI DELL'ICE - Agenzia

L'ICE, anche attraverso i propri uffici all'estero, fornisce servizi di informazione ed assistenza alle aziende interessate ad operare con l'estero.

Il catalogo dei servizi offerti è disponibile al seguente indirizzo:

<http://www.ice.gov.it/>



Le aziende partecipanti alle iniziative ICE possono inserire il proprio profilo aziendale all'interno del catalogo delle aziende italiane sul sito:

[www.italtrade.com](http://www.italtrade.com)

il portale dell'ICE rivolto agli operatori esteri.



ICE – Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane  
Via Liszt, 21 – 00144 Roma